

# Pour des villes résilientes

## Ma ville se prépare



## La Campagne Mondiale pour la Réduction des Catastrophes 2010-2015

**Atelier de travail sur la Réduction des Risques de Catastrophes en Tunisie: Rendre la Tunisie plus résiliente face aux catastrophes**

**Tunis, Hôtel Mövenpick, 27-28 novembre 2013**

Engagez-vous  
aujourd'hui pour  
rendre votre ville  
résiliente face aux  
catastrophes



United Nations



International Strategy for Disaster Reduction

# Lancement de la Campagne en mai 2010

*Lancement mondial: 30 Mai 2010, Bonn, Allemagne*

*Les maires de toutes les régions ont symboliquement signé les 10 points essentiels de la Campagne*

*Plus que 100 ceremonies de signature à travers le monde*



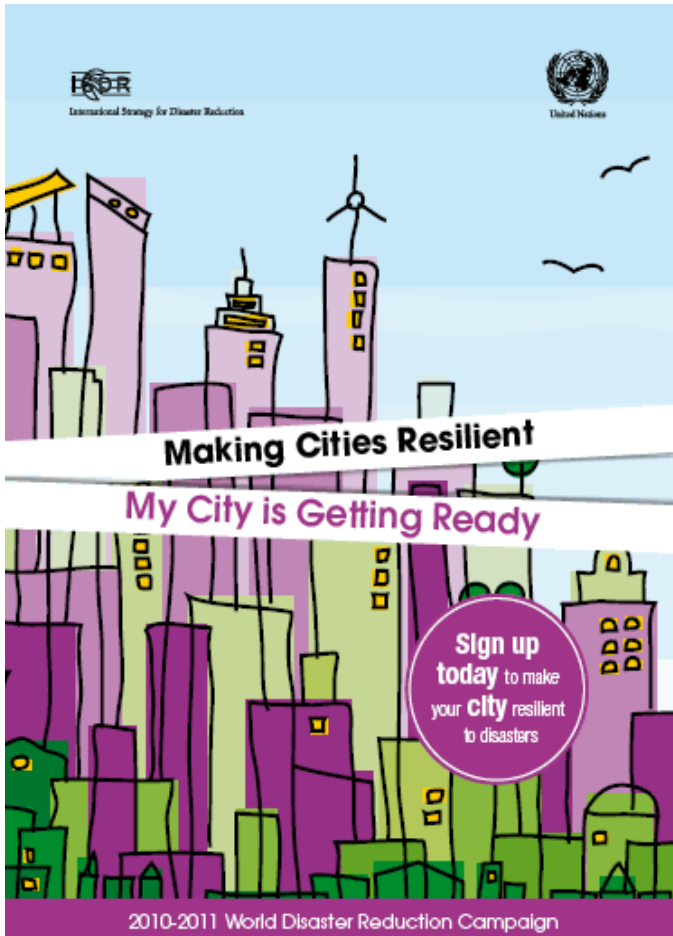
*Certificat d'engagement pour la résilience face aux catastrophes*



Local Climate Solutions  
for Africa 2011



# Campagne Mondiale de Réduction des Catastrophes 2010-2015 – Rendre les Villes Résilientes: Ma ville se prépare !



## Objectifs

✓ Atteindre la résilience des collectivités urbaines durables à travers des actions prises par les gouvernements locaux pour réduire les risques de catastrophe



**En Savoir plus**



**Investir judicieusement**

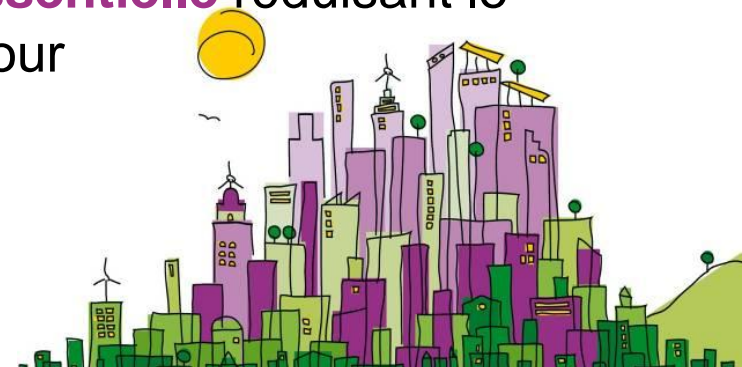


**Construire avec davantage de sécurité**

# 10 points essentiels pour Rendre les Villes résilientes

## Essentiel 1 - 4

1. Mettre en place une **organisation** et une **coordination** pour comprendre et pour réduire le risque de catastrophe, basées sur la participation de groupes de citoyens et de la société civile.
2. Affecter un **budget** à la réduction des risques de catastrophe et attribuer des **subventions** aux propriétaires de maisons, aux familles à faibles revenus, aux communautés, aux entreprises et au secteur public pour qu'ils procèdent à des investissements afin de réduire les risques de catastrophes.
3. Maintenir des données à jour sur les aléas et les vulnérabilités, **procéder** à et **partager** des **évaluations des risques** et les utiliser comme base pour la planification du développement urbain et la prise de décisions dans ce domaine.
4. Investir dans une **infrastructure essentielle** réduisant le risque, comme les réseaux d'égouts pour éviter les inondations et s'adapter aux changements climatiques.





5. Évaluer la **sécurité de toutes les écoles** et de **tous les établissements hospitaliers**, et les améliorer, le cas échéant.








**La Campagne de dons: Un Million d'Hôpitaux et d'Écoles Sûrs**  
<http://www.safe-schools-hospitals.net>

La campagne invite les personnes ou les organisations à prendre un engagement à faire des actions spécifiques sur l'un des trois composants qui pourraient rendre les écoles et les hôpitaux plus sûrs avant la catastrophe:

- ✓ La sensibilisation du public,
  - ✓ La préparation aux urgences et aux catastrophes, et
  - ✓ La réduction des risques de catastrophes
- ✓ Pour rendre les gens conscients de sécurité dans les écoles et les hôpitaux
  - ✓ Pour être prêt en cas d'urgence et de catastrophe
  - ✓ Afin de contribuer temps, d'efforts ou de ressources pour rendre les écoles et les hôpitaux plus sûrs

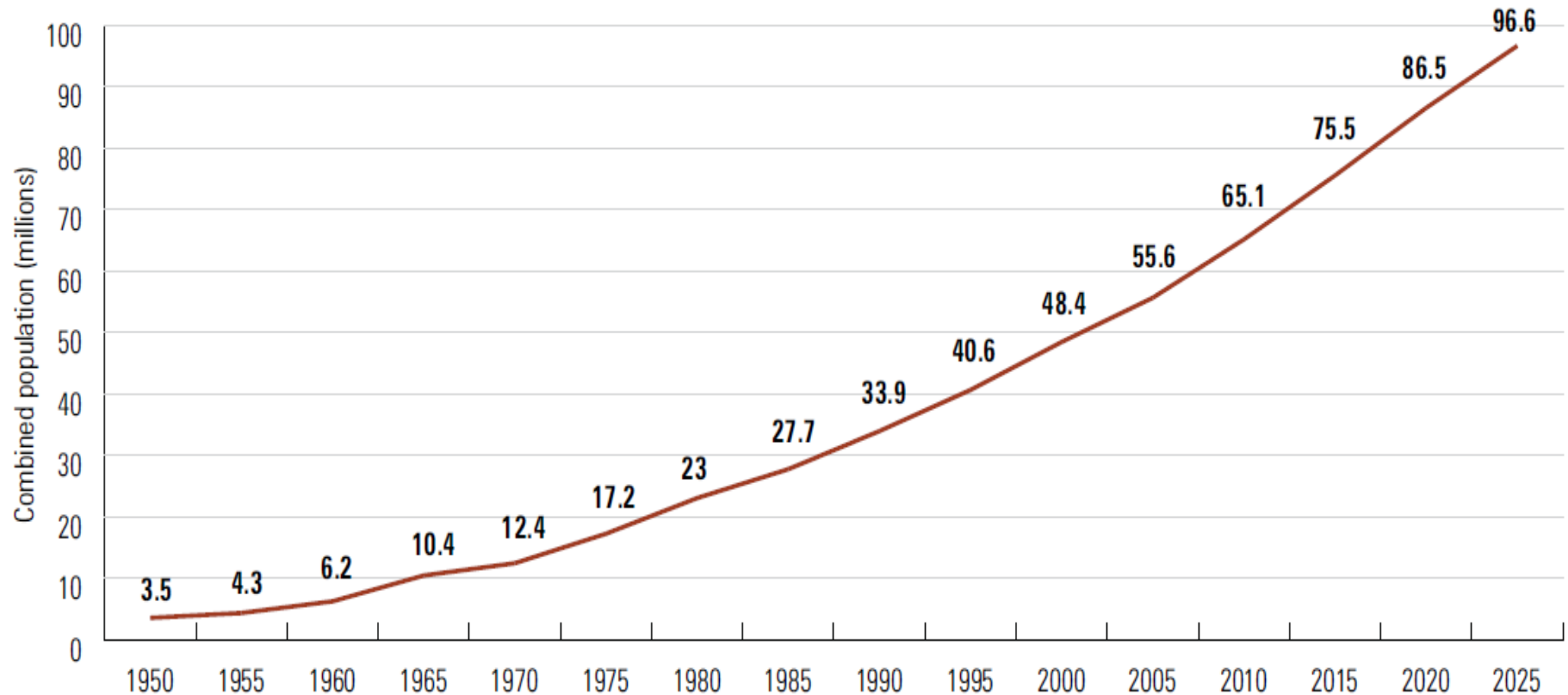


-  6. Faire appliquer et faire respecter des **réglementations sur des constructions réalisables** et **conformes aux risques**, ainsi que les principes **d'aménagement du territoire**.
-  7. S'assurer que des programmes **d'enseignement et de formation** sur la réduction des risques de catastrophe sont en place dans les écoles et les communautés locales.
-  8. **Protéger les écosystèmes et les zones tampons naturelles** afin d'atténuer les inondations, les tempêtes et autres aléas face auxquels votre ville peut être vulnérable.
-  9. Installer des structures de **systèmes d'alerte précoce** et de **gestion des urgences** dans votre ville et organiser des exercices publics de sensibilisation périodiques.
-  10. Après une catastrophe naturelle, s'assurer que les **besoins des personnes affectées figurent bien au centre de la reconstruction** avec un soutien pour eux et pour leurs organisations communautaires afin de concevoir et d'appliquer les mesures de relèvement, y compris la reconstruction des maisons et des moyens de subsistance.

# Croissance urbaine dans les pays arabes

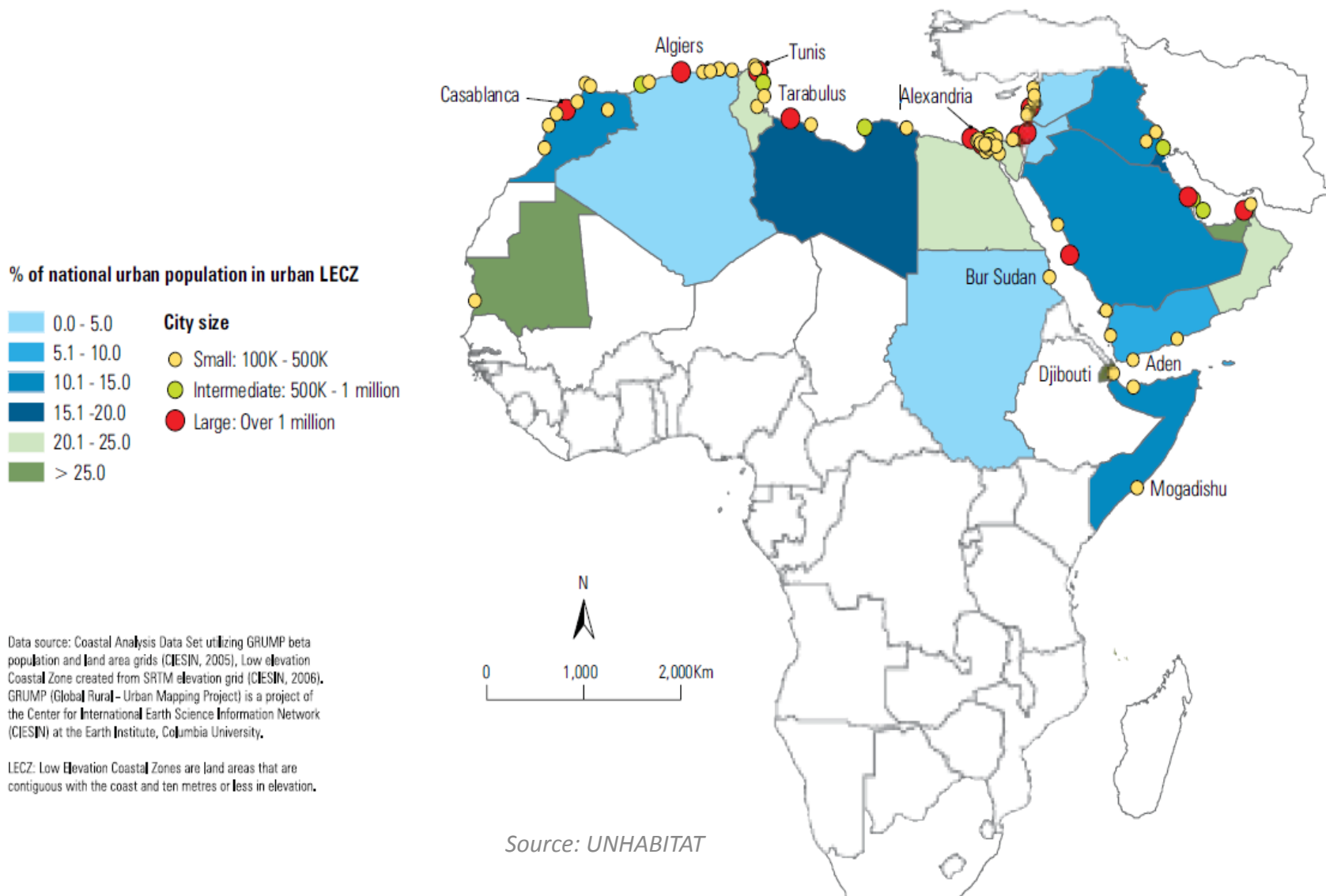
62% des citoyens arabes sont des citadins (80% dans quelques pays) – Croissance démographique urbaine parmi la plus forte dans le monde

FIGURE 3: ARAB CITIES WITH 1+ MILLION PEOPLE



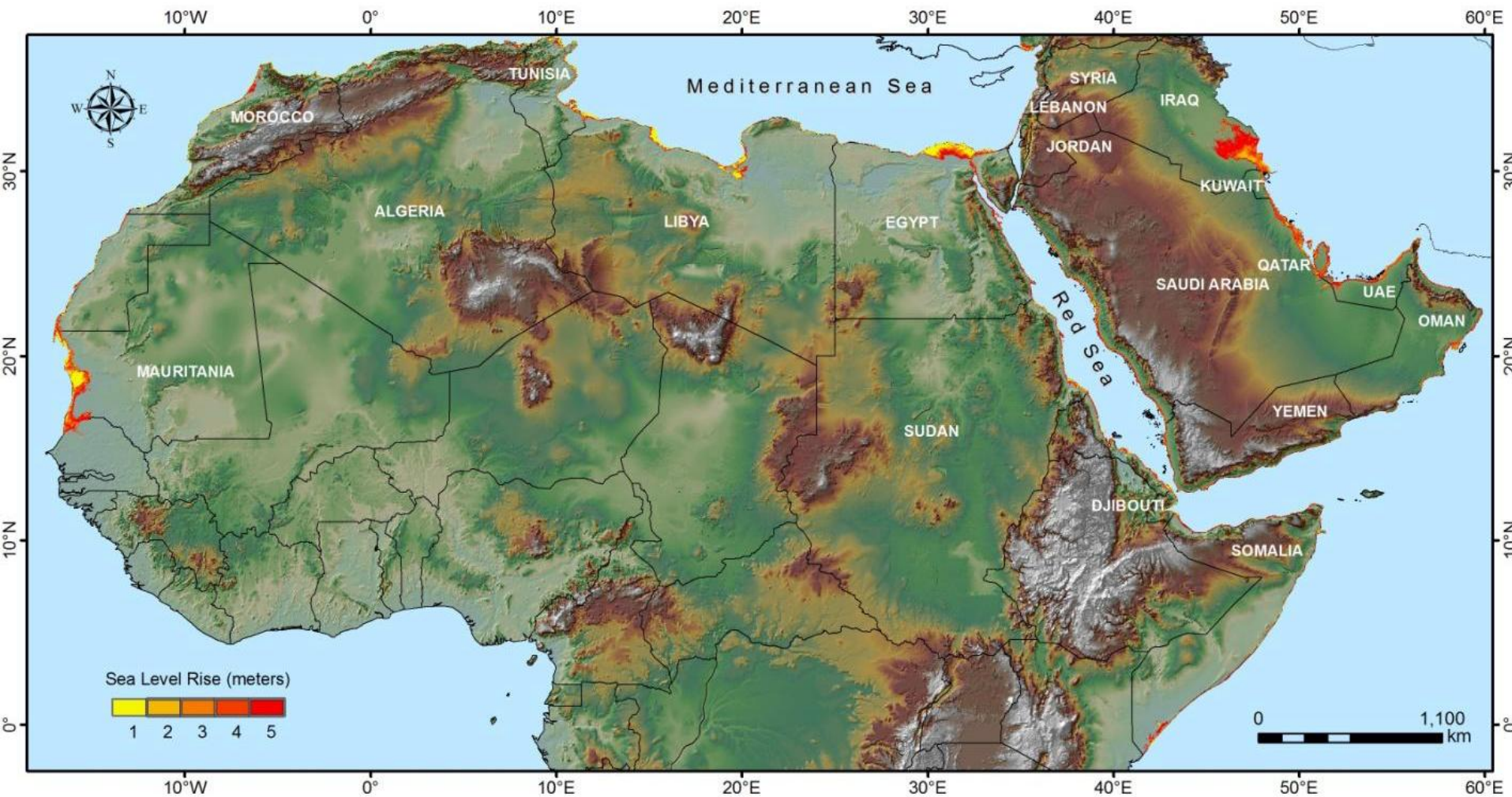
# Changements climatiques:

## Percentage des populations nationales vivant dans des zones côtières basses





# Augmentation du niveau de la mer: Zones plus vulnérables dans les pays arabes



Source: El Raev: Impact of Sea level in Arab region

# Augmentation du niveau de la mer: Potentiel direct d'inondation de la région du delta du Nile

0.5 m sea-level rise

Affected population: 3,800,000  
Affected cropland: 1,800 km<sup>2</sup>



1.0 m sea-level rise

Affected population: 6,100,000  
Affected cropland: 4,500 km<sup>2</sup>



■ Mediterranean Sea (current)  
■ Land covered by 0.5 m rise  
■ Land covered by 1.0 m rise

■ Barrier

■ Lowlands

■ Mainland desert



# Emirats Arabes Unies

**Palm Deirah**  
**1.3 billion m<sup>3</sup>**

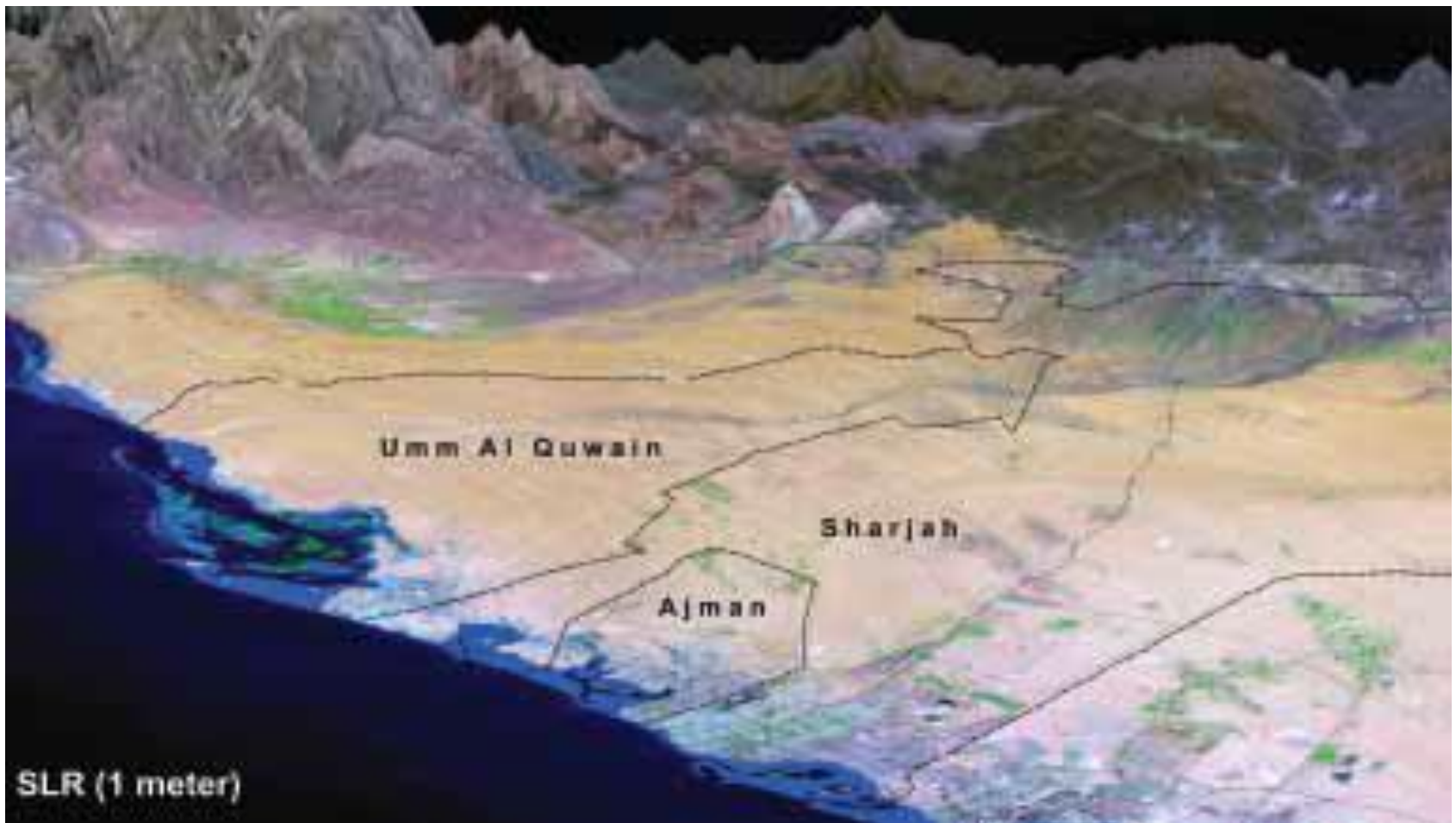
2005 - 2013



Source: El Raey: Impact of Sea level in Arab region

# Augmentation du niveau de la mer: EAU

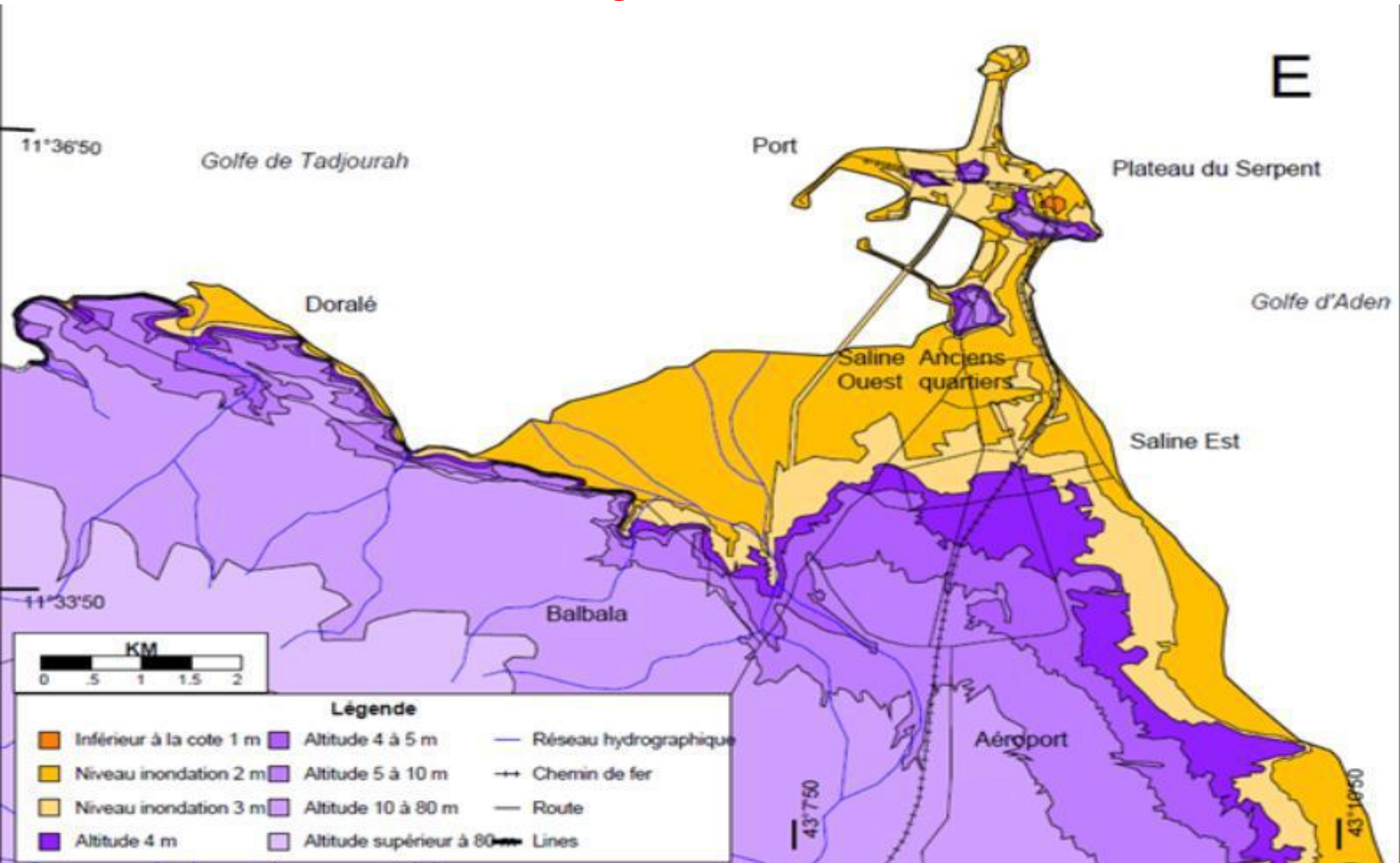
L'augmentation du niveau par 1 m iondera 1.2% de Sharjah, 8.1% de Ajman et 5.9% de Umm Al-Quwain



Source: El Raey: Impact of Sea level in Arab region

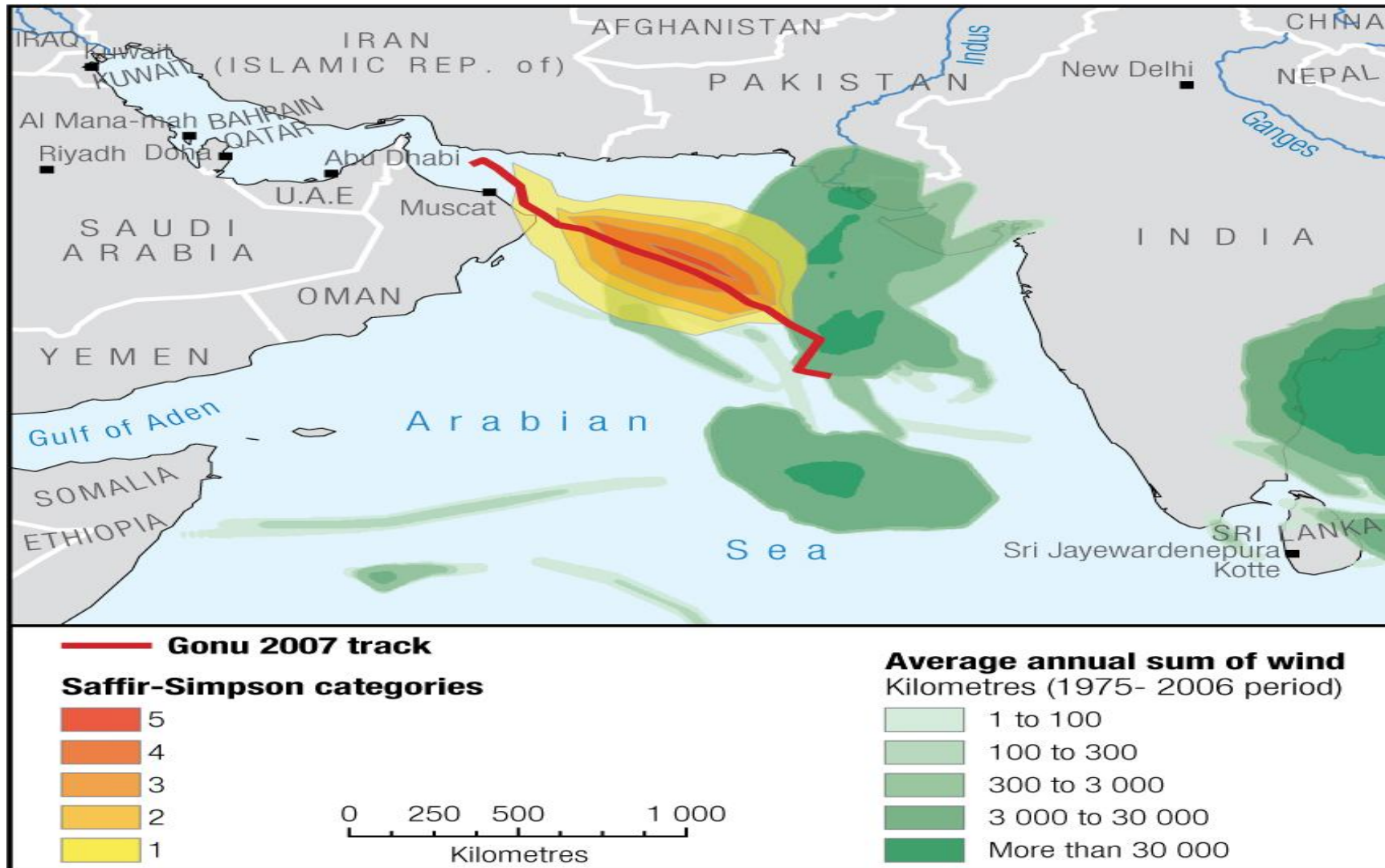


# Djibouti



Source: El Raey: Impact of Sea level in Arab region

# Est-ce que les aléas s'empirent? Gonu et TS 3-A





## Boumerdes-Zemmouri seisme du 21 May,2003









# *Dellys Lajenna avant le séisme*



## *Dellys Lajenna plage après le séisme*









## ... gouvernements locaux participent à la Campagne (26 novembre 2013)

- ✓ Impliquer des **partenaires mondiaux, régionaux et nationaux** de la SIPC (par exemple les Plateformes nationales), les partenaires urbains/ locaux (Associations nationales de gouvernements locaux)
- ✓ Travailler avec des partenaires dans le pays pour le **suivi**
- ✓ Les actions de suivi: assurer la **formation initiale/ l'apprentissage**





# Partenariats dans la Campagne

Construire une **alliance des gouvernements locaux avec les acteurs clés**: groupes communautaires, établissements universitaires, associations professionnelles, ONG et OBC pour assurer la participation dans la planification et la prise de décision pour la réduction des risques.

- ✓ Les associations et réseaux des villes: UCLG, EMI, CityNet, Metropolis, ICLEI
- ✓ Associations nationales de gouvernements locaux
- ✓ Plates-formes nationales et points focaux CAH
- ✓ Institutions partenaires internationales (Agences des Nations Unies telles que UN-Habitat, PNUD, OIT, OMS, Banque Mondiale, UNICEF et l'IFRC)
- ✓ La société civile: Organisations à base communautaire, ONGs, institutions académiques, les associations professionnelles...
- ✓ Certaines régions disposent d'un réseau, groupe de travail ou plate-forme axée sur la réduction des risques de catastrophe en milieu urbain (par exemple la Asian Task Force on Urban Risk)
- ✓ Les organisations régionales
- ✓ Les bailleurs de fonds (ECHO, GFDRR)



# Apprentissage Ville-de-Ville

Un des critères pour les modèles de rôle est d'organiser un échange de ville à ville (national, régional, mondial)

- **Byblos et de Venise** (se sont rencontrées à la Plate-forme mondiale), également la Plate-forme nationale suédoise a invité des experts d'échanger des savoir-faire
- San Francisco, Cebu, Philippines a invité 3 maires sri-lankais
- Après que les premières apprentissages ville-de-ville soit terminées, les leçons apprises seront utilisées pour élaborer un Plan d'action pour l'apprentissage ville-à-ville en 2012-13



- Apprentissage ville-de-ville lors de l'atelier CityNet sur les changements climatiques, 27-29 Novembre 2011, Dahka, Bangladesh et discussions sur un **plan d'action**
- North Vancouver utilise l'argent du Prix Sasakawa pour une activité d'apprentissage de ville à ville
- Formation à Mumbai, débutant en 2012
- Quito / Katmandou / Makati - programme d'apprentissage de ville-à-ville a lancé



## Champion – Pays Arabes

### Mauritania:

Mme Fatimetou Mint Abdel Malick, Maire de la Ville de Teveragh-Zeina (banlieue de la capitale Nouakchott, environ 48.000 habitants) a été nommée Championne de la Campagne (en mai 2013, lors de la Plate-forme mondiale à Genève) – ainsi reconnaissant son engagement spécial pour la Campagne

Elle est la première maire femme du pays et représente les élus locaux féminins en Afrique










## OBJECTIFS atteints 2013

- 40 villes modèles
- 50 villes avec preuve de résilience/ d'actions concrètes

Nouveau: --1000 villes engagées! Pour 2015: "1(0).000 villes se déclarent résilientes face aux catastrophes!"

## Activités de la Campagne

-  **Coordination, plaidoyer, engagement**
-  **Renforcement des capacités**
-  **Des écoles et des hôpitaux plus sûrs**
-  **Des partenariats, la mobilisation des ressources**
-  **Outils:** Manuel pour les maires, les bonnes pratiques, site web, outil de suivi « CAH local »

# Quelques Villes Modèles en Afrique et en Asie

A travers le monde 17 Villes modèles nominées – critères apprentissage ville à ville

## AFRIQUE

- ***Saint Louis***, Senegal - Modèle pour la sensibilisation et la lutte contre les inondations
- ***Le Cap, Afrique de Sud*** - Modèle pour la mise en œuvre des programmes d'évaluation des risques

## ASIE

- ***Albay***, Philippines - Modèle pour la gestion des risques de catastrophe institutionnalisée et innovante
- ***San Francisco***, Philippines - Modèle pour l'implication des communautés de base dans la RRC
- ***Bangkok***, Thaïlande - Modèle pour la protection contre les inondations

# Avantages pour les villes à se joindre à la campagne

Les villes participantes auront accès à des information et des connaissances spécifiques lié à la campagne:

- ✓ Invitation à des dialogues politiques, des ateliers d'apprentissage, et d'autres évènements relatifs à la campagne au niveau mondial et régional.
- ✓ L'accès à des « packages d'initiation » sur les risques urbains pour les gouvernements locaux en collaboration avec des centres de formation et les universités, la promotion du développement des capacités et des possibilités d'apprentissage pour les villes et gouvernements locaux dans chaque région.
- ✓ Des événements médias de haute-visibilité et des outils de communication.
- ✓ L'outil d'auto-évaluation
- ✓ Le manuel des maires



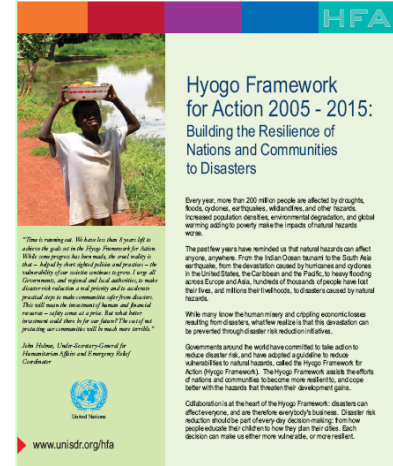
Citation du gouverneur d'Albay Joey Salceda,  
Premier Champion de la Campagne "Rendre les Villes  
Résilientes"

**« *La réduction des risques de catastrophes est un investissement* »**

1. Si les catastrophes ne se produisent pas, alors la RRC développe des capacités. (pas de regret)
2. Si les catastrophes se produisent, alors zéro accidents et moindre perte économique.
3. Cela réduit le risque, ergo, augmente le retour des affaires et le bien-être économique.
4. Les investissements clés de réduction des risques sont d'ordre institutionnel, dans l'informatique et les connaissances autochtones. Cela peut devenir une plate-forme pour la gouvernance locale.»

# Priorité du Cadre d'Action de Hyogo – L'adaptation locale

- 1. Faire de la RRC une priorité:** Veiller à ce que la réduction des risques de catastrophe soit une priorité nationale et locale avec une base institutionnelle solide pour la mise en œuvre
- 2. Connaître les risques et prendre des mesures:** Identifier, évaluer et surveiller les risques de catastrophe – risques urbains – et s'assurer une alerte précoce
- 3. Renforcer la compréhension et la sensibilisation:** Utiliser les connaissances, l'innovation et l'éducation pour instaurer une culture de la sécurité et la résilience à tous les niveaux – PARTICIPATION
- 4. Réduire les risques:** Réduire les facteurs de risque sous-jacents - PLANIFIER ET FAIRE RESPECTER
- 5. Soyez préparés et prêts à agir:** Renforcer la préparation aux catastrophes pour une réponse efficace à tous les niveaux





# Outil: Manuel pour les maires et leaders des gouvernements locaux, un guide pratique

Le guide a 3 grands chapitres comme suit:

*Introduction et but: Pourquoi ce manuel?*

*Chapitre 1: Pourquoi investir dans la réduction des risques de catastrophe?*

*Chapitre 2: Quels sont les 10 éléments essentiels pour la fabrication de résilience en cas de catastrophe villes?*

*Chapter 3: Comment mettre en œuvre les 10 points essentiels?*

*Annexes: LG-SAT, Terminologie: la RRC, résilience, l'urbanisation durable, etc*

# Indicateurs locaux/ villes

[www.preventionweb.net](http://www.preventionweb.net)

## 5 priorités du CAH

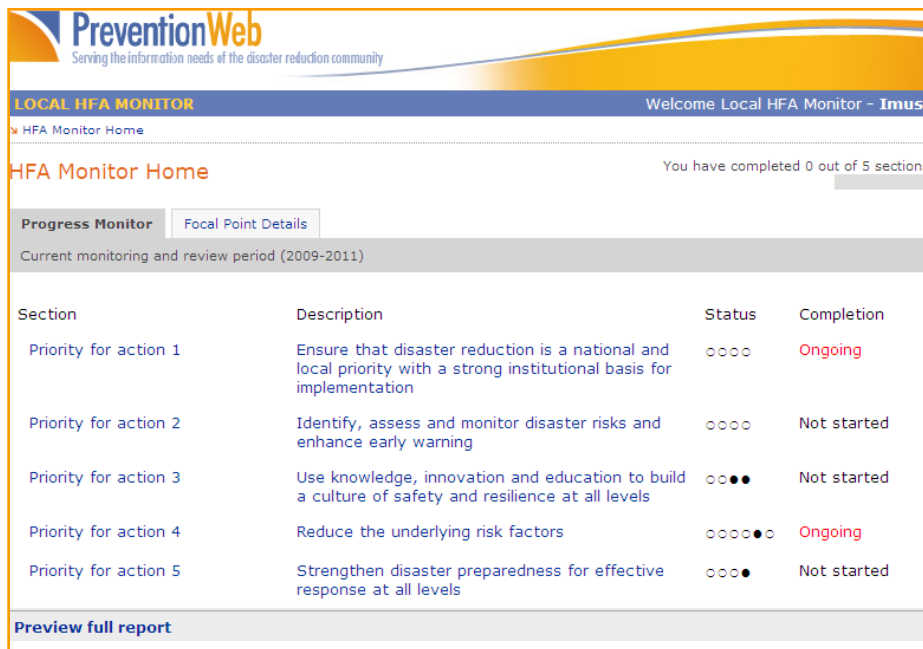
132 pays ont participé en 2010/11

Les pays pilotes: Népal, l'Indonésie, le Mozambique, le Pérou, l'Arménie

- 5 niveau de progrès par indicateurs / 10 essentiels
- 41 questions et les indicateurs définis
- Un outil disponible en ligne
- Lancement mars/ juin 2012

## 10 points essentiels:

- Testé avec les villes participantes
- 25 villes viennent de tester l'outil



PreventionWeb  
Serving the information needs of the disaster reduction community

LOCAL HFA MONITOR Welcome Local HFA Monitor - Imus

HFA Monitor Home You have completed 0 out of 5 sections

Progress Monitor Focal Point Details

Current monitoring and review period (2009-2011)

Section	Description	Status	Completion
Priority for action 1	Ensure that disaster reduction is a national and local priority with a strong institutional basis for implementation	○○○○	Ongoing
Priority for action 2	Identify, assess and monitor disaster risks and enhance early warning	○○○○	Not started
Priority for action 3	Use knowledge, innovation and education to build a culture of safety and resilience at all levels	○○●●	Not started
Priority for action 4	Reduce the underlying risk factors	○○○○●○	Ongoing
Priority for action 5	Strengthen disaster preparedness for effective response at all levels	○○○●	Not started

Preview full report



United Nations  
International Strategy for Disaster Reduction

Making Cities Resilient My City is Getting Ready

LOCAL HFA MONITOR Welcome Local HFA Monitor - Bonn (North Rhine-Westphalia)

HFA Monitor Home You have completed 0 out of 10 sections

Progress Monitor City Profile Focal Point Details

Current monitoring and review period (2009-2011)

Section	Description	Status	Completion
Essential 1	Put in place organization and coordination to understand and reduce disaster risk, based on participation of citizen groups and civil society. Build local alliances. Ensure that all departments understand their role to disaster risk reduction and preparedness.	●○	Ongoing
Essential 2	Assign a budget for disaster risk reduction and provide incentives for homeowners, low-income families, communities, businesses and public sector to invest in reducing the risks they face.	○○	Not started
Essential 3	Maintain up-to-date data on hazards and	○○	Not started

## La voie à suivre:

- ✓ Les principales préoccupations des gouvernements locaux sont les **allocations budgétaires** pour la réduction des risques de catastrophe et l'adaptation au changement climatique --- exige un **changement dans les systèmes mondiaux de financement** de haut en bas pour ancrage local axé sur la demande
- ✓ **L'action locale efficace** requiert à part des ressources financières également **l'autorité politique et les capacités humaines** qui doivent être construits et renforcés au niveau local



# La voie à suivre:

- ✔ **2011 Déclaration d'action de Chengdu:** Stratégie de 5 points pour les années à venir et une importante prochaine étape dans la mise en œuvre de la Campagne des Villes résilientes
- ✔ Développer des **partenariats** et de coopération entre villes résilientes pour soutenir l'engagement à long terme avec les villes dans la réduction des risques et l'adaptation aux changements climatiques - 1-2 Novembre 2011, réunion du Partenariat de la campagne à Genève, Incheon.
- ✔ Promouvoir les **10 points essentiels et les objectifs** de la Campagne pour les villes résilientes





## **Situation au niveau international**

### **La campagne en chiffres (en novembre 2013):**

- 1.610 gouvernements locaux et villes participantes dans plus de 90 pays
- 40 Role Model Cities
- 11 champions et plus de 20 défenseurs locaux
- Plus de 40 organisations partenaires mondiaux
- 112 rapports de la ville on-line (état d'avancement) et 50 autres sont en cours par les gouvernements locaux
- Plus de 100 campagne-événements locaux, l'apprentissage de ville à ville et lançage

## **Quels ont été les résultats de la campagne dans sa première phase (2010-2012)?**

- **Permis de sensibiliser les dirigeants locaux** sur l'importance des mesures de réduction des risques de catastrophe au niveau local à travers des événements locaux et nationaux.
- **Identifié des champions locaux** désireux de partager leurs expériences et de pratiques sonores sur la mise en œuvre de la réduction des risques de catastrophe locale. (40 villes modèles ont été désignés, ainsi que 10 champions individuels, qui se sont engagés à apporter leur soutien pour promouvoir les objectifs de la campagne).
- **Réseau de professionnels dévoués et les promoteurs en tant que défenseurs des villes rendant résistantes.**

- **Echange d'expérience entre les représentants de la ville et des partenaires** à travers discussion a porté sur les questions de RRC locaux lors d'événements et de réunions spécifiques à la ville (UCLG Sommets, ICLEI, le Forum Urbain Mondial 2010 et 2012, le événements de l'ONU Assemblée générale thématiques et à la Conférence mondiale sur le développement durable Rio +20, en Juin 2012)
- **Meilleure compréhension, la planification et conscience parmi les fonctionnaires de la ville sur leur travail de la RRC** dans le développement de l'orientation de la campagne, à savoir les Dix points essentiels, le Manuel des maires, le HFA Gouvernement Local Self-Outil d'évaluation (LGSAT), la planification des travaux sur la RRC dans leurs localités.
- **Un corps de support sous la forme du Groupe consultatif de la campagne** qui a fourni l'expertise technique d'orientation et de UNISDR dans l'élaboration du contenu de la campagne, les activités et les outils.



- **Des initiatives pilotes** à promouvoir l'action de la RRC locale à travers l'encouragement de support peer-to-peer entre les responsables locaux. Cela a été fait à travers un certain nombre de «ville à ville» des initiatives de coopération et d'ateliers.
- **Mise en place d'un Groupe de travail mondial sur la planification urbaine et la résilience aux catastrophes**, qui visera à élaborer des lignes directrices pour les planificateurs urbains, des recherches thématiques, des études de cas de la ville de pratique de planification et une réforme des programmes dans les écoles d'architecture en 2015
- **La promotion des réseaux universitaires et de l'édition des articles et des résultats** dans des revues universitaires, les médias et les sites Web

## **Plate-forme régionale d'Aqaba**

19 - 21 March 2013

Co-organisée par: le PNUD, UNISDR, la DDC

Support: GFDRR, Jordanie gouvernement, ASEZA, Ligue des États arabes

200 participants de la région (gouvernements, villes, ONU, NGOs)

### **Objectifs:**

- Présenter et discuter des stratégies et des mécanismes institutionnels pour la gestion des risques de catastrophe
- Présenter et discuter les progrès régionale sur la RRC et la mise en œuvre du Cadre d'action de Hyogo (HFA)
- Discuter et convenir d'une position régionale arabe vers le post-2015 DRR Cadre mondial (HFA2)
- Discutez des risques urbains et les bonnes pratiques
- Adopter la Déclaration Aqaba sur la RRC dans les villes arabes

## Plate-forme régionale arabe (Aqaba, 19-21 février 2013)

Lien:

<http://www.preventionweb.net/english/hyogo/regional/platform/arabstates/2013/>





## **Plate-forme régionale arabe (Aqaba, 19-21 février 2013)**

### **Déclaration Arabe sur la Réduction des Risques de Catastrophe dans les Villes**

**Jusqu'à 2017, les maires et les représentants des gouvernements locaux ont décidés, par exemple:**

**Créer une unité** ayant pour vocation la planification et la gestion des programmes de réduction des risques de catastrophe, comprenant l'atténuation, la préparation, la réponse et le relèvement au niveau des municipalités,

Recommander la mise en place d'un **dispositif légal** pour : i) clarifier les responsabilités des parties prenantes dans la réduction des risques de catastrophe, ii) le **zonage de l'utilisation des terres** en vue de réduire l'exposition de l'infrastructure des villes aux aléas, iii) des **sanctions pour non-respect des lois et des incitations à la conformité** aux normes de sécurité

## **Plate-forme régionale arabe (Aqaba, 19-21 février 2013)**

**Allouer au moins 2% du budget annuel des villes à la réduction des risques de catastrophe**, pour l'intégration de la réduction des risques dans tous les secteurs de développement, l'amélioration des capacités institutionnelles, le renforcement de la résilience des infrastructures et la préparation communautaires

Elaborer au moins un **rapport d'évaluation des risques de la ville** (comprenant les bâtiments publics, les écoles, les installations de santé, les parties historiques des villes, et les zones d'héritage culturel) en vue de guider les plans et les décisions de développement urbain et garantir que cette information ainsi que les plans pour la résilience des villes soient facilement accessibles au public ;

## **Plate-forme régionale arabe (Aqaba, 19-21 février 2013)**

**Construire ou restaurer au moins deux infrastructures** afin de réduire les risques de catastrophe; cela peut être une digue, un barrage ou un système de drainage d'inondations, ou tout autre infrastructure essentielle.

**Mettre en place un système de surveillance de l'application des codes de construction** et d'aménagement du territoire

Mettre en place un **comité d'alerte précoce de la ville** dans le but de préparer et diffuser les alertes et les mises en garde contre les catastrophes à l'intention des communautés à haut risque

**Renforcer la coopération inter-villes** pour échanger les connaissances et les expertises entre municipalités et autorités locales.



[http://www.youtube.com/watch?v=zehjgb\\_NJ2E](http://www.youtube.com/watch?v=zehjgb_NJ2E)



- 30 autres municipalités ont manifesté un intérêt pour inscrire à la campagne.
- Collaboration prévue avec la GIZ sur les activités de la campagne à l'avenir.

## **Maroc:**

Une ville partenaire: Tata (oasis, sud du Maroc, à proximité du Sahara; 15.000 habitants), (maire engagée)

Plus de villes pour à s'inscrire: Irigh N'Tahala, Fès, Al Hoceima

Prochaines étapes: l'atelier

Parvenir à une compréhension commune entre les gouvernements locaux sur les risques urbains et la résilience;

Promouvoir la campagne sur des villes résilientes et faciliter les échanges de bonnes pratiques avec d'autres villes de la région, le renforcement des capacités des élus locaux et formation sur l'outil d'auto-évaluation collectivités locales (LG-SAT)

UCLG conférence mondiale en Octobre (Rabat): UNISDR ½ jour de contribution

## **Algérie:**

Villes intéressées d'adhérer: Saida, Oran, Boumerdès, Chlef

## **Tunisie:**

Tunis, Jendouba – Ain Drahim

## **Djibouti:**

Situation actuelle: Signature de Djibouti est en cours

Prochaines étapes: d'identifier d'autres municipalités à se joindre,  
à clarifier les activités suivantes en général



## **Comores:**

### Situation actuelle:

- La ville de Moroni a rejoint la campagne

### Prochaines étapes:

- Identifier d'autres municipalités à se joindre
- Clarifier les activités suivantes en général

شكراً

*Signer pour les:*  
**10 points essentiels  
de la Campagne  
«Rendre les Villes  
résilientes»**

**Engagez**-vous  
**aujourd'hui** pour  
rendre **votre ville**  
résiliente **face** aux  
**catastrophes**

[isdr-campaign@un.org](mailto:isdr-campaign@un.org)  
[www.unisdr.org/campaign](http://www.unisdr.org/campaign)

